

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

27 28
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9880

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-041546-00003-0000

del 2006-12-05 17:10:14 Dep. 2020 NUECREACIONES
Pa. 11 PATENTE IYI
No: 375 FASE NACIONAL
444 RESPUESTA REQUE Folio: 10

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06.041.546
Asunto : Solicitud de patente para FORMULACIONES
DE MEDICAMENTO QUE CONTIENEN
SABORIZANTES CON MEJORES PROPIEDADES
FARMACEUTICAS
Solicitante : BAYER HEALTHCARE AG
Fecha Solicitud : 3 de mayo de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 8775, notificado por fijación en lista de 11 de agosto de 2006.

2. Mediante memorial radicado el 4 de octubre de 2006, solicité se otorgara a favor de mi representada un plazo adicional para responder el Oficio N° 8775.

3. Mediante el Oficio N° 8775 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

3.1. Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Patrick BOSCHÉ, Sabine BONGAERTS, Venkata-Rangarao KANIKANTI a favor de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3.2. Forma PCT/IB/306 en la que se aclara el cambio de nombre de la inventora Sabine BECKER a Sabine BONGAERTS.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

20
79

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) BOSCHÉ, Patrick
2) BONGAERTS, Sabine
3) KANIKANTI, Venkata-Rangarao

domiciliado(s) en

of

- 1) Rebgasse 19,
79639 Grenzach-Whylen, Germany
2) Gerhart-Hauptmann-Str. 12,
51379 Leverkusen, Germany
3) Quettinger Str. 24a,
51381 Leverkusen, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

FORMULACIONES DE MEDICAMENTO QUE CONTIENEN
SABORIZANTES CON MEJORES PROPIEDADES
FARMACÉUTICAS

PHARMACEUTICAL FORMULATIONS
CONTAINING FLAVOURING SUBSTANCES
WITH IMPROVED PHARMACEUTICAL
PROPERTIES

declaro(amos) así mismo que cedo(amos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

BAYER HEALTHCARE AG

Bayer HealthCare AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

ALEMANIA

Germany

domiciliada en

domiciled in

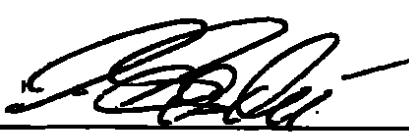
51368 Leverkusen, Alemania

51368 Leverkusen, Germany

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in Berna / Suiza, 20 de septiembre 2006

1) 

2) _____

3) _____

3

LEGALIZACIÓN DE FIRMA

Felix Schmidlin Fischler, Notario público del Cantón de Solothurn en Suiza, con oficina en CH-4143 Domach (Suiza), certifica que:

El señor

Patrick Bosché, nacido en el año 1963, de Alemania, con residencia en Alemania, 79639 Grenzach-Whylen, Rebgrasse 19, conocido personalmente al notario,

ha puesto su firma delante a proprio mano hoy antes del notario.

CH-4143 Domach (Suiza), 20 de septiembre del 2006



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza

El presente documento público

2. ha sido firmado por Lk. Nr. Felix Schmidlin Fischler

3. actuando en calidad de Notario público de

4. se halla sellado/timbrado con del notario público

arriba mencionado

Certificado

5. en Soleure

6. el 22 de septiembre 2006

7. por D. Konrad Schwafler

canciller de Estado

8. con el número 1501

9. Sello/timbre:

10. Firma: K. A. Jan



Tax: B. 30.-

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) BOSCHÉ, Patrick
- 2) BONGAERTS, Sabine
- 3) KANIKANTI, Venkata-Rangarao

domiciliado(s) en

of

- 1) Rebgasse 19,
79639 Grenzach-Whylen, Germany
- 2) Gerhart-Hauptmann-Str. 12,
51379 Leverkusen, Germany
- 3) Quettinger Str. 24a,
51381 Leverkusen, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

PHARMACEUTICAL FORMULATIONS
CONTAINING FLAVOURING SUBSTANCES
WITH IMPROVED PHARMACEUTICAL
PROPERTIES

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer HealthCare AG

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

51368 Leverkusen, Germany

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

1) _____
3) K.V. Rangarao

2) Sabine Bongaerts

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los dias del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

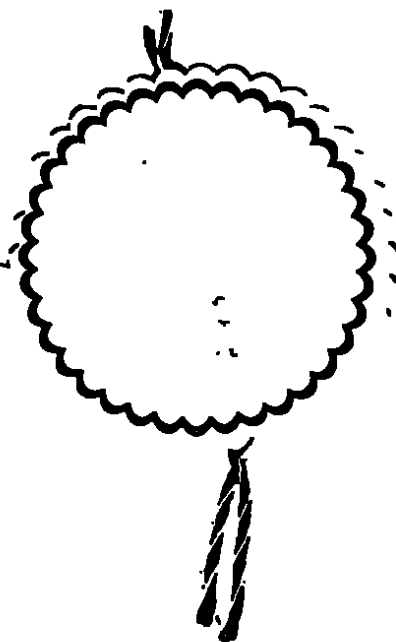
82
81

Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

- 1. Frau Sabine Bongaerts, wohnhaft Gerhart-Hauptmann-Straße 12 in 51379 Leverkusen, Germany,**
- 2. Herrn Venkata-Rangarao Kanikanti, wohnhaft Quettinger Straße 24a in 51381 Leverkusen, Germany,**

- von Person bekannt -.

Leverkusen, den 13. September 2006.



**Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)**

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 20.08.2006

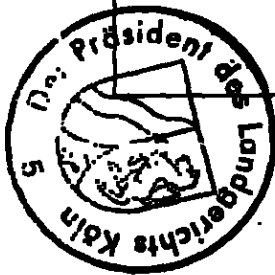
7. durch den **Vizepräsidenten des Landgerichts Köln**

8. unter Nr. 2858/06

9. Stempel

10. Unterschrift

Caliebe
Caliebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1) EUR 10,00

Geb. §§ 58 EUR 10,00

Umsatzsteuer EUR 20,00

§ 151a, 16 % EUR 3,20

Zus. EUR 23,20

gez.: Striewski, Notar

TRADUCCION OFICIAL No. 11627

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) BOSCHÉ, Patrick
- 2) BONGAERTS, Sabine
- 3) KANIKANTI, Venkata-Rangarao

domiciliados en

- 1) Rebgasse 19,
79639 Grenzach-Whylen, Alemania
- 2) Gerhart-Hauptmann-Str. 12,
51379 Leverkusen, Alemania
- 3) Quettinger Str. 24a,
51381 Leverkusen, Alemania

declaran bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención

FORMULACIONES DE MEDICAMENTO QUE CONTIENEN SABORIZANTES CON MEJORES PROPIEDADES FARMACÉUTICAS

y cede(n) y transfiere(n) sin limitación a la sociedad Bayer HealthCare AG, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay una firma ilegible del señor Patrick Bosché.

EN ESPAÑOL: Legalización de la firma del señor Bosché el 20 de septiembre de 2006 en CH-Domach (Suiza) por el notario del cantón de Solothurn, lic.jur. Felix Schmidlin Fischler.

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

 Resolución No.599 Minjusticia

85
81**EN ESPAÑOL:**

Apostille certificando la firma antecedente del notario bajo el No. 15404 del 22 de septiembre de 2006.

EN ALEMÁN:

Siguen dos firmas ilegibles de la señora Sabine Bongaerts y del señor Venkata-Rangarao Kanikanti.

Protocolo notarial URNo. 1629/2006

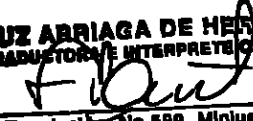
Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores:

- 1. Sabine Bongaerts, domiciliada en Gerhart-Hauptmann-Straße 12,
en 51379 Leverkusen, Alemania,**
 - 2. Venkata-Rangarao Kanikanti, domiciliado en Quettinger Straße 24a,
en 51381 Leverkusen, Alemania,**
- conocidos en persona -,**

Leverkusen, 13 de septiembre de 2006.

(Hilo y oblea notarial)

**Fdo.: firma ilegible
Klaus Striewski
Notario de Leverkusen**

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

EUROS	10,00
EUROS	10,00
<u>EUROS</u>	<u>20,00</u>
<u>EUROS</u>	<u>3.20</u>
EUROS	23.20

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario Dr. Klaus Striewski
3. Actuando en calidad de notario
4. Lleva el sello del notario Dr. Klaus Striewski, notario de Leverkusen

5. en Colonia	8.
7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia	
8. bajo el No. 2858/06	
9. Sello No. 5	10
El Presidente del Tribunal	Fd
Regional de Colonia	Ca

6. El 20.09.2006
Firma
Fdo.: firma ilegible
Calieba

3442A 32 ON
 01K31 J30 C... 3E2H09231
 82:11 A 1, T30 0005
 23K0D3A11A33130311-
 30AT9009 9
 8

(dos sellos redondos No. 5 – El Presidente del Tribunal Regional de Colonia – en los extremos superior e inferior de la Apostille).

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 14 de octubre de 2008
C. 2488

cual se deja copia en los archivos de

1987 JUN 24 10 02 AM
FBI - NEW YORK

LUX ARRIAGA DE HERBER
TRANSDUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

Lux Arriaga de Herber

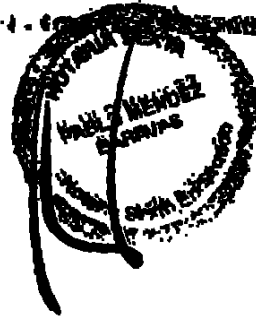
Resolución No.599 Miraflores

9

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE (S/S) FIRMA(S) DE

[Signature]

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA. 17 OCT 2006



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
ZMB OCT 17 A 11:58
JCS
JEFE DE LEGITIMACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

504989
Amag
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

PATENT COOPERATION TREATY

AUSL. Gr. 07
86

PCT

From the INTERNATIONAL BUREAU

NOTIFICATION OF THE RECORDING
OF A CHANGE(PCT Rule 92bis.1 and
Administrative Instructions, Section 422)

To:

BAYER HEALTHCARE AG
Law and Patents
Patents and Licensing
51368 Leverkusen
GermanyBayer AG
Bayer Business Services
Law and Patents

03. Mai 2006

FINGANG

Date of mailing (day/month/year) 28 April 2006 (28.04.2006)	
Applicant's or agent's file reference BHC031062-WO	IMPORTANT NOTIFICATION
International application No. PCT/EP2004/012327	International filing date (day/month/year) 30 October 2004 (30.10.2004)

1. The following indications appeared on record concerning:

☒ the applicant ☒ the inventor ☐ the agent ☐ the common representative

Name and Address

BECKER, Sabine
Albert-Schweitzer-Str. 5
50269 Pulheim
Germany

State of Nationality

DE

State of Residence

DE

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

2. The International Bureau hereby notifies the applicant that the following change has been recorded concerning:

☐ the person ☒ the name ☒ the address ☐ the nationality ☐ the residence

Name and Address

BONGAERTS, Sabine
Gerhard-Hauptmann-Str. 12
51379 Leverkusen
Germany

State of Nationality

DE

State of Residence

DE

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

3. Further observations, if necessary:

4. A copy of this notification has been sent to:

☒ the receiving Office ☒ the designated Offices concerned
☐ the International Searching Authority ☐ the elected Offices concerned
☐ the International Preliminary Examining Authority ☐ other:

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland	Authorized officer Ghielsine GAGLIARDI
Facsimile No. (41-22) 338 89 75	Telephone No. (41-22) 338 8055

Form PCT/IB/306 (March 1994)

000038834

GESAMT SEITEN 03

B7

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 88

2020
Bogotá D.C.,

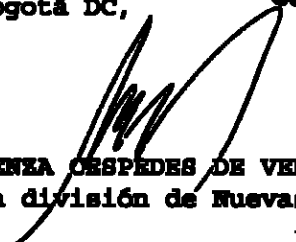
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER HEALTHCARE AG.

REFERENCIA	Radicación No.	06 41546
	Solicitud internacional	EP2004/012327
	Fecha inicio fase nacional	05/06/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3454
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente, que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

31 JUL 2007


ALIX CARMONA OSPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10